

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 252

Volume 27

20 September 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2641/84 of 17 September 1984 on the strengthening of the common commercial policy with regard in particular to protection against illicit commercial practices 1**
- Commission Regulation (EEC) No 2642/84 of 19 September 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 2643/84 of 19 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 2644/84 of 19 September 1984 fixing the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 2645/84 of 19 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2646/84 of 18 September 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 15**
- Commission Regulation (EEC) No 2647/84 of 19 September 1984 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 18
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2648/84 of 19 September 1984 re-establishing the levying of customs duties on other clocks, falling within heading No 91.04 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply . . . 21**
- Commission Regulation (EEC) No 2649/84 of 19 September 1984 on the issue of import licences for high-quality, fresh, chilled or frozen beef and veal 22

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2650/84 of 19 September 1984 fixing additional amounts for egg products	23
Commission Regulation (EEC) No 2651/84 of 19 September 1984 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	25
Commission Regulation (EEC) No 2652/84 of 19 September 1984 fixing additional amounts for poultrymeat products	27
Commission Regulation (EEC) No 2653/84 of 19 September 1984 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin	29
Commission Regulation (EEC) No 2654/84 of 19 September 1984 fixing the export refunds on poultrymeat	31
Commission Regulation (EEC) No 2655/84 of 19 September 1984 fixing the export refunds on eggs	34
Commission Regulation (EEC) No 2656/84 of 19 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 21 September 1984 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	36
Commission Regulation (EEC) No 2657/84 of 19 September 1984 fixing the export refunds on fruit and vegetables	38
Commission Regulation (EEC) No 2658/84 of 19 September 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	41
Commission Regulation (EEC) No 2659/84 of 19 September 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	43
Commission Regulation (EEC) No 2660/84 of 19 September 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	44
Commission Regulation (EEC) No 2661/84 of 19 September 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84	46
Commission Regulation (EEC) No 2662/84 of 19 September 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2383/84	47
Commission Regulation (EEC) No 2663/84 of 19 September 1984 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	48

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2463/84 of 20 August 1984 laying down for the 1983/84 wine-growing year detailed rules for the application of the additional measures applicable to holders of long-term storage contracts for table wine (OJ No L 231, 29. 8. 1984).** 50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2641/84

of 17 September 1984

on the strengthening of the common commercial policy with regard in particular to protection against illicit commercial practices

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the rules establishing the common organization of agricultural markets and the rules adopted under Article 235 of the Treaty, applicable to goods processed from agricultural products, and in particular those provisions thereof which allow for derogation from the general principle that any quantitative restriction or measure having equivalent effect may be replaced solely by the measures provided for in those instruments,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas the common commercial policy must be based on uniform principles, notably with regard to commercial protection; whereas Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽³⁾ and the rules for imports laid down pursuant to Regulation (EEC) No 288/82⁽⁴⁾, as amended by Regulations (EEC) No 899/83⁽⁵⁾, (EEC) No 1765/82⁽⁶⁾ and (EEC) No 1766/82⁽⁷⁾, as amended by Regulations (EEC) No 35/83⁽⁸⁾ and (EEC) No 101/84⁽⁹⁾, constitute important components of that policy;

Whereas in the light of experience and of the conclusions of the European Council of June 1982, which considered that it was of the highest importance to defend vigorously the legitimate interests of the Community in the appropriate bodies, in particular GATT, and to make sure the Community, in managing trade policy, acts with as much speed and efficiency as its trading partners, it has become apparent that the common commercial policy needs to be strengthened, notably in the fields not covered by the rules already adopted;

Whereas to this end it is advisable to provide the Community with procedures enabling it:

- to respond to any illicit commercial practice with a view to removing the injury resulting therefrom,
- to ensure full exercise of the Community's rights with regard to the commercial practices of third countries;

Whereas, in particular, the Community should be enabled to remove the injury resulting from third countries' practices whose illicit nature is evident from their incompatibility regarding international trade practices either with international law or with the generally accepted rules;

Whereas the measures taken under the procedures in question should, however, be without prejudice to other measures in cases not covered by this Regulation which might be adopted directly pursuant to Article 113 of the Treaty;

Whereas the Community must act in compliance with its international obligations and, where such obligations result from agreements, maintain the balance of rights and obligations which it is the purpose of those agreements to establish;

⁽¹⁾ OJ No C 205, 1. 8. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No C 211, 8. 8. 1983, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 21. 4. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 195, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 195, 5. 7. 1982, p. 21.

⁽⁸⁾ OJ No L 5, 7. 1. 1983, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 14, 17. 1. 1984, p. 7.

Whereas it is necessary to confirm, by establishing a formal complaints procedure, the right of Community industry to submit to the Commission any complaint regarding illicit commercial practices by third countries;

Whereas for the purposes of implementation of this Regulation there should be cooperation between the Member States and the Commission and, to this end, arrangements should be made for consultations within an advisory committee;

Whereas it is appropriate to lay down clearly the rules of procedure to be followed during the examination, in particular the rights and obligations of the Community authorities and the parties involved, and the conditions under which interested parties may have access to information and may ask to be informed of the essential facts and considerations resulting from the examination procedure;

Whereas, in conducting the defence of its commercial interests, the Community needs to have at its disposal a decision-making process which permits rapid and effective action,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Aims

This Regulation establishes procedures in the matter of commercial policy which, subject to compliance with existing international obligations and procedures, are aimed at:

- (a) responding to any illicit commercial practice with a view to removing the injury resulting therefrom;
- (b) ensuring full exercise of the Community's rights with regard to the commercial practices of third countries.

Article 2

Definitions

1. For the purposes of this Regulation, illicit commercial practices shall be any international trade practices attributable to third countries which are incompatible with international law or with the generally accepted rules.

2. For the purposes of this Regulation, the Community's rights shall be those international trade rights of which it may avail itself either under international law or under generally accepted rules.

3. For the purposes of this Regulation, injury shall be any material injury caused or threatened to Community industry.

4. The term 'Community industry' shall be taken to mean all Community producers:

- of products identical or similar to the product which is the subject of illicit practices or of products competing directly with that product, or
- who are consumers or processors of the product which is the subject of illicit practices,

or all those producers whose combined output constitutes a major proportion of total Community production of the products in question; however:

- (a) when producers are related to the exporters or importers or are themselves importers of the product alleged to be the subject of illicit practices, the term 'Community industry' may be interpreted as referring to the rest of the producers;
- (b) in particular circumstances, the producers within a region of the Community may be regarded as the Community industry if their collective output constitutes the major proportion of the output of the product in question in the Member State or Member States within which the region is located provided that:
 - (i) where the illicit practice concerns imports into the Community, their effect is concentrated in that Member State or those Member States,
 - (ii) where the illicit practice concerns Community exports to a third country, a significant proportion of the output of those producers is exported to the third country concerned.

Article 3

Complaint on behalf of Community producers

1. Any natural or legal person, or any association not having legal personality, acting on behalf of a Community industry which considers that it has suffered injury as a result of illicit commercial practices may lodge a written complaint.

2. The complaint must contain sufficient evidence of the existence of illicit commercial practices and the injury resulting therefrom. Proof of injury must be given on the basis of the factors indicated in Article 8.

3. The complaint shall be submitted, to the Commission, which shall send a copy thereof to the Member States.

4. The complaint may be withdrawn, in which case the procedure may be terminated unless such termination would not be in the interests of the Community.

5. Where it becomes apparent after consultation that the complaint does not provide sufficient evidence to justify initiating an investigation, then the complainant shall be so informed.

Article 4

Referral by a Member State

1. Any Member State may ask the Commission to initiate the procedures referred to in Article 1.

2. It shall supply the Commission with the necessary evidence to support its request. Where illicit commercial practices are alleged, proof thereof and of the injury resulting therefrom must be given on the basis of the factors indicated in Article 8.

3. The Commission shall notify the other Member States of the requests without delay.

4. Where it becomes apparent after consultation that the request does not provide sufficient evidence to justify initiating an investigation, then the Member State shall be so informed.

Article 5

Consultation procedure

1. For the purpose of consultations pursuant to this Regulation, an advisory committee, hereinafter referred to as 'the Committee', is hereby set up and shall consist of representatives of each Member State, with a representative of the Commission as chairman.

2. Consultations shall be initiated at the request of a Member State or on the initiative of the Commission. The chairman of the Committee shall provide the Member States, as promptly as possible, with all relevant information in his possession.

3. The Committee shall meet when convened by its chairman.

4. Where necessary, consultations may be in writing. In such case the Commission shall notify in writing the Member States who, within a period of eight working days from such notification, shall be entitled to express their opinions in writing or to request oral consultations.

Article 6

Community examination procedure

1. Where, after consultation, it is apparent to the Commission that there is sufficient evidence to justify initiating an examination procedure and that it is

necessary in the interest of the Community, the Commission shall act as follows:

(a) it shall announce the initiation of an examination procedure in the *Official Journal of the European Communities*; such announcement shall indicate the product and countries concerned, give a summary of the information received, and provide that all relevant information is to be communicated to the Commission; it shall state the period within which interested parties may make known their views in writing and may apply to be heard orally by the Commission in accordance with paragraph 5;

(b) it shall so officially notify the representatives of the country or countries which are the subject of the procedure, with whom, where appropriate, consultations may be held;

(c) it shall conduct the examination at Community level, acting in cooperation with the Member States.

2. (a) If necessary, and notably in cases of allegations of illicit commercial practices, the Commission shall seek all the information it deems necessary and attempt to check this information with the importers, traders, agents, producers, trade associations and organizations, provided that the undertakings or organizations concerned give their consent.

(b) Where necessary, the Commission shall carry out investigations in the territory of third countries, provided that the governments of the countries concerned have been officially notified and raise no objection within a reasonable period.

(c) The Commission shall be assisted in its investigation by officials of the Member State in whose territory the checks are carried out, provided that the Member State in question so requests.

3. Member States shall supply the Commission, upon request, with all information necessary for the examination, in accordance with the detailed arrangements laid down by the Commission.

4. (a) The complainants and the exporters and importers concerned, as well as the representatives of the principal exporting or importing country or countries concerned, may inspect all information made available to the Commission except for internal documents for the use of the Commission and the administrations, provided that such information is relevant to the protection of their interests and not confidential within the meaning of Article 7 and that it is used by the Commission in its examination procedure. The persons concerned shall address a reasoned request in writing to the Commission, indicating the information required.

- (b) The complainants and the exporters and importers concerned and the representatives of the principal exporting or importing country or countries concerned may ask to be informed of the principal facts and considerations resulting from the examination procedure.

5. The Commission may hear the parties concerned. It shall hear them if they have, within the period prescribed in the notice published in the *Official Journal of the European Communities*, made a written request for a hearing showing that they are a party primarily concerned by the result of the procedure.

6. Furthermore, the Commission shall, on request, give the parties primarily concerned an opportunity to meet, so that opposing views may be presented and any rebuttal argument put forward. In providing this opportunity the Commission shall take account of the wishes of the parties and of the need to preserve confidentiality. There shall be no obligation on any party to attend a meeting and failure to do so shall not be prejudicial to that party's case.

7. When the information requested by the Commission is not supplied within a reasonable time or where the investigation is significantly impeded, findings may be made on the basis of the facts available.

8. The Commission shall take a decision as soon as possible on the opening of a Community examination procedure following any complaint or request made in accordance with Articles 3 and 4; the decision shall normally be taken within 45 days of referral; this period may be extended to 60 days in special circumstances.

9. When it has concluded its examination the Commission shall report to the Committee. The report should normally be presented within five months of the announcement of initiation of the procedure, unless the complexity of the examination is such that the Commission extends the period to seven months.

Article 7

Confidentiality

1. Information received pursuant to this Regulation shall be used only for the purpose for which it was requested.

2. (a) Neither the Council, nor the Commission, nor Member States, nor the officials of any of these,

shall reveal any information of a confidential nature received pursuant to this Regulation, or any information provided on a confidential basis by a party to an examination procedure, without specific permission from the party submitting such information.

- (b) Each request for confidential treatment shall indicate why the information is confidential and shall be accompanied by a non-confidential summary of the information or a statement of the reasons why the information is not susceptible of such summary.

3. Information will normally be considered to be confidential if its disclosure is likely to have a significantly adverse effect upon the supplier or the source of such information.

4. However, if it appears that a request for confidentiality is not warranted and if the supplier is either unwilling to make the information public or to authorize its disclosure in generalized or summary form, the information in question may be disregarded.

5. This Article shall not preclude the disclosure of general information by the Community authorities and in particular of the reasons on which decisions taken pursuant to this Regulation are based. Such disclosure must take into account the legitimate interest of the parties concerned that their business secrets should not be divulged.

Article 8

Examination of injury

1. An examination of injury shall involve in particular the following factors:

(a) the volume of Community imports or exports concerned, notably where there has been a significant increase or decrease, either in absolute terms or relative to production or consumption on the market in question;

(b) the prices of the Community producers' competitors, in particular in order to determine whether there has been, either in the Community or on third country markets, significant undercutting of the prices of Community producers;

(c) the consequent impact on Community industry as defined in Article 2 (4) and as indicated by trends in certain economic factors such as:

- production,
- utilization of capacity,
- stocks,

- sales,
- market share,
- prices (that is, depression of prices or prevention of price increases which would normally have occurred),
- profits,
- return on capital,
- investment,
- employment.

2. Where a threat of injury is alleged, the Commission shall also examine whether it is clearly foreseeable that a particular situation is likely to develop into actual injury. In this regard, account may also be taken of factors such as :

- (a) the rate of increase of exports to the market where the competition with Community products is taking place ;
- (b) export capacity in the country of origin or export, which is already in existence or will be operational in the foreseeable future, and the likelihood that the exports resulting from that capacity will be to the market referred to in point (a).

3. Injury caused by other factors which, either individually or in combination, are also adversely affecting Community industry must not be attributed to the practices under consideration.

Article 9

Termination of the procedure

1. When it is found as a result of the examination procedure that the interests of the Community do not require any action to be taken, the procedure shall be terminated in accordance with Article 12.
2. (a) When, after an examination procedure, the third country or country concerned take(s) measures which are considered satisfactory the procedure may also be terminated in accordance with the provisions of Article 11.
- (b) The Commission shall supervise the application of these measures, where appropriate on the basis of information supplied at intervals, which it may request from the third countries concerned and check as necessary.
- (c) Where the measures taken by the third country or countries concerned have been rescinded, suspended or improperly implemented or where the Commission has grounds for believing this to be the case or, finally, where a request for information made by the Commission as provided for by point (b) has not been granted, the Commission shall inform the Member States, and where necessary and justified by the results of the investigation and the

new facts available any measures shall be taken in accordance with Article 11.

Article 10

Adoption of commercial policy measures

1. Where it is found as a result of the examination procedure that action is necessary in the interests of the Community in order to :

- (a) respond to any illicit commercial practice with the aim of removing the injury resulting therefrom ; or
- (b) ensure full exercise of the Community's rights with regard to the commercial practices of third countries

the appropriate measures shall be determined in accordance with the procedure set out in Article 11.

2. Where the Community's international obligations require the prior discharge of an international procedure for consultation or for the settlement of disputes, the measures referred to in paragraph 3 shall only be decided on after that procedure has been terminated, and taking account of the results of the procedure.

3. Any commercial policy measures may be taken which are compatible with existing international obligations and procedures, notably :

- (a) suspension or withdrawal of any concession resulting from commercial policy negotiations ;
- (b) the raising of existing customs duties or the introduction of any other charge on imports ;
- (c) the introduction of quantitative restrictions or any other measures modifying import or export conditions or otherwise affecting trade with the third country concerned.

4. The corresponding decisions shall state the reasons on which they are based and shall be published in the *Official Journal of the European Communities*. Publication shall also be deemed to constitute notification to the countries and parties primarily concerned.

Article 11

Decision-making machinery

1. The decisions referred to in Articles 9 and 10 shall be adopted in accordance with the following provisions.

2. Where a response to an illicit commercial practice within the meaning of Article 1 (a) is to be made :

- (a) where the Community follows formal international consultation or dispute settlement procedures, decisions relating to the initiation, conduct, or termination of such procedures shall be taken in accordance with Article 12 ;

(b) where the Community, after the conclusion of such an international procedure, has to take a decision on the measures of commercial policy to be adopted, the Council shall act, on the proposal from the Commission, in accordance with Article 113 of the Treaty, by a qualified majority, not later than 30 days after receiving the proposal.

3. Where the full exercise of the Community's rights within the meaning of Article 1 (b) is to be ensured, the Council shall act, on the proposal from the Commission, in accordance with Article 113 of the Treaty, by a qualified majority, not later than 30 days after receiving the proposal.

Article 12

Should reference be made to the procedure provided for in this Article, the matter shall be brought before the Committee by its chairman.

The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the decision to be taken. The Committee shall discuss the matter within a period to be fixed by the chairman, depending on the urgency of the matter.

The Commission shall adopt a decision which it shall communicate to the Member States and which shall

apply after a period of 10 days if during this period no Member State has referred the matter to the Council.

The Council may, at the request of a Member State and acting by a qualified majority revise the Commission's decision.

The Commission's decision shall apply after a period of 30 days if the Council has not given a ruling within this period, calculated from the day on which the matter was referred to the Council.

Article 13

This Regulation shall not apply in cases covered by other existing rules in the common commercial policy field. It shall operate by way of complement to the :

- rules establishing the common organization of agricultural markets and their implementing provisions ;
- specific rules adopted under Article 235 of the Treaty, applicable to goods processed from agricultural products.

It shall be without prejudice to other measures which may be taken pursuant to Article 113 of the Treaty.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 September 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2642/84

of 19 September 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2221/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
18 September 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	61,19
10.01 B II	Durum wheat	100,51 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	71,86 ⁽³⁾
10.03	Barley	62,26
10.04	Oats	32,77
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	35,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78,00 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	98,95
11.01 B	Rye flour	113,89
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	168,96
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	106,55

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2643/84

of 19 September 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
18 September 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,61	2,61	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	11,43	11,43	14,19
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2644/84**of 19 September 1984****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2587/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in

relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, in view of the fall in the level of prices on the world market for husked rice, there is no longer any need to fix a special cif price for paddy rice of the Calrose variety;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 13. 9. 1984, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	114,24	53,52
	2. Long grain	156,74	74,77
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	142,80	67,80
	2. Long grain	195,93	94,36
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	224,51	100,33
	2. Long grain	404,34	190,28
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	239,11	107,20
	2. Long grain	433,46	204,38
	III. Broken rice	38,07	16,03

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2645/84

of 19 September 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2588/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas, in view of the fall in the level of prices on
the world market for husked rice, there is no longer
any need to fix a special cif price for paddy rice of the
Calrose variety;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 13. 9. 1984, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2646/84
of 18 September 1984
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of
simplified procedures for the determination of the
customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1012/84 ⁽²⁾, and in
particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the
Commission shall periodically establish unit values for
the products referred to in the classification in the
Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria
laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the
elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the
unit values set out in the Annex to this Regulation
should be established in regard to the products in
question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1577/81 are hereby established as set
out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 601	288,31	78,66	241,24	25,68	48 241	88,73	20,95
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	4 419	795,78	217,13	665,87	70,89	133 154	244,91	57,82
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	804	144,90	39,53	121,24	12,90	24 246	44,59	10,52
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	1 630	293,50	80,08	245,59	26,14	49 111	90,33	21,32
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	5 074	913,68	249,30	764,52	81,39	152 881	281,19	66,39
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	17 208	3 092,76	853,58	2 620,59	275,63	525 760	961,77	222,27
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	6 853	1 235,91	337,81	1 037,41	109,91	207 294	381,40	88,90
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 620	290,60	79,38	243,84	25,85	48 828	89,18	20,73
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	840	151,46	41,41	127,12	13,48	25 423	46,67	10,96
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	2 741	492,12	134,23	411,78	43,75	83 089	151,30	35,47
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	443	79,70	21,99	67,53	7,10	13 550	24,78	5,72
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	3 582	643,83	177,69	545,53	57,38	109 449	200,21	46,27
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	23 288	4 185,60	1 155,20	3 546,59	373,03	711 540	1 301,62	300,81
1.80.2	ex 07.01-71		— other	6 529	1 172,23	320,15	982,70	104,48	197 082	360,68	84,33
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 036	725,19	197,30	606,81	64,45	122 225	222,52	52,45
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	1 723	310,47	85,12	261,19	27,59	52 534	95,88	22,51
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	1 273	229,44	63,00	193,24	20,42	39 026	71,09	16,63
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	30 321	5 449,65	1 504,08	4 617,66	485,69	926 424	1 694,71	391,65
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	2 706	486,47	134,26	412,20	43,35	82 698	151,28	34,96
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	1 175	211,85	58,17	178,42	18,85	36 034	65,64	15,36
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	2 795	502,28	136,65	420,28	44,64	84 656	154,12	36,32
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	1 702	305,84	83,21	255,91	27,18	51 546	93,84	22,12
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	3 976	714,68	197,24	605,57	63,69	121 494	222,25	51,36
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 052	368,83	101,79	312,52	32,87	62 701	114,70	26,50
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	8 553	1 537,37	424,30	1 302,66	137,01	261 349	478,08	110,48
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	10 984	1 974,24	544,88	1 672,84	175,95	335 616	613,94	141,88
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 066	372,05	101,51	311,31	33,14	62 253	114,50	27,03

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	3 448	619,79	171,05	525,16	55,23	105 362	192,74	44,54
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	2 405	432,37	119,33	366,36	38,53	73 503	134,45	31,07
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 093	196,90	54,06	165,83	17,52	33 491	61,01	14,27
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	3 205	576,05	158,98	488,11	51,34	97 928	179,14	41,40
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	1 962	353,57	96,94	297,45	31,42	59 827	109,20	25,63
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	3 098	556,95	153,71	471,92	49,63	94 679	173,19	40,02
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 894	340,57	93,99	288,57	30,35	57 895	105,90	24,47
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	2 480	445,75	123,02	377,70	39,72	75 777	138,61	32,03
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 145	565,36	156,03	479,04	50,38	96 109	175,81	40,63
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	9 016	1 620,42	447,22	1 373,03	144,41	275 467	503,91	116,45
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	2 712	487,42	134,52	413,00	43,44	82 860	151,57	35,02
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 186	392,89	108,43	332,91	35,01	66 790	122,18	28,23
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	1 560	280,52	77,42	237,69	25,00	47 687	87,23	20,16
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	1 967	354,35	97,29	298,45	31,53	60 273	109,79	25,69
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	2 712	489,11	133,68	410,56	43,49	82 037	150,94	35,18
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	4 025	723,45	199,67	613,00	64,47	122 984	224,97	51,99
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	2 803	504,88	137,76	422,46	44,97	84 480	155,38	36,68
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	2 813	505,74	139,58	428,53	45,07	85 974	157,27	36,34
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	4 512	810,15	221,27	679,17	72,21	136 208	249,27	58,28
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	3 544	637,07	175,82	539,81	56,77	108 300	198,11	45,78
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	513	92,27	25,46	78,18	8,22	15 686	28,69	6,63
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	1 042	187,39	51,71	158,78	16,70	31 855	58,27	13,46
2.190.2	ex 08.09-19		— other	6 701	1 204,49	332,43	1 020,60	107,34	204 760	374,57	86,56
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	8 007	1 439,22	397,21	1 219,50	128,26	244 664	447,56	103,43
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	11 411	2 050,92	566,04	1 737,81	182,78	348 650	637,78	147,39
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	15 089	2 710,84	737,54	2 268,30	240,93	456 889	831,81	196,06
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	19 624	3 535,23	970,70	2 977,52	314,63	601 320	1 095,40	256,32

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2647/84

of 19 September 1984

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 27
August 1984, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 27 August 1984, shall be set out in
the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
27 August 1984, the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 27 August
1984, the amounts to be charged shall be equivalent to
those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 27 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 27 August 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	97,706 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
27 August 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	45,922
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	97,706
	2. Short forequarters	68,394
	3. Chines and/or best ends	107,477
	4. Legs	127,018
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	127,018
	bb) Boned or boneless	177,825
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	73,280
	2. Short forequarters	51,296
	3. Chines and/or best ends	80,608
	4. Legs	95,264
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	95,264
	bb) Boned or boneless	133,370
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	127,018
	2. Boned or boneless	177,825
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	127,018
	— boned or boneless	177,825

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2648/84

of 19 September 1984

re-establishing the levying of customs duties on other clocks, falling within heading No 91.04 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other clocks falling within heading No 91.04, the individual ceiling was fixed at 2 893 000 ECU; whereas on 17 September 1984 imports of these products into the Community, originating in China, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 23 September 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
91.04 (NIMEXE codes 91.04-all numbers)	Other clocks

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission.

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2649/84

of 19 September 1984

on the issue of import licences for high-quality, fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2693/83 of 26 September 1983 opening a Community tariff quota for high-quality, fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and b) of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3660/83 of 23 December 1983 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 2693/83 and (EEC) No 2694/83 in the beef and veal sector⁽²⁾ provides in Article 7 that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82⁽⁴⁾;

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3660/83 fixes the amount of high-quality, fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and

Canada which may be imported on special terms in 1984 at 10 000 tonnes;

Whereas the applications received by the beginning of September 1984 cover quantities less than the quota available; whereas, therefore, these applications can be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences in respect of September 1984 for high-quality, fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3660/83 are hereby met in full.

Article 2

Applications for licences in respect of the meat referred to in Article 1 may be entered in accordance with Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of October 1984, the total quantity available being 9 490 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1983, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 361, 24. 12. 1983, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2650/84**of 19 September 1984****fixing additional amounts for egg products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁵⁾, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
(EEC) No 2771/75

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other	100,00 40,00	Origin : Bulgaria or Hungary Origin : Czechoslovakia or Norway

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2651/84
of 19 September 1984
fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common orga-
nization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾,
the import levies on slaughtered fowls, ducks and

geese originating in and coming from Poland are not
increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾,
the import levies on slaughtered ducks and geese
originating in and coming from Romania are not
increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾,
the import levies on slaughtered turkeys originating in
and coming from Poland are not increased by an addi-
tional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾,
the import levies on slaughtered fowls and geese origi-
nating in and coming from Bulgaria are not increased
by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of
Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in
the Annex hereto for the products listed in Article 1
(1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls : B. Other : I. Fowls	10,00	Origin : Yugoslavia
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 2. Of ducks	15,00 15,00 15,00 35,00 35,00 35,00 20,00 20,00 15,00 35,00	Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Spain Origin : Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2652/84
of 19 September 1984
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless :		
	a) Of geese	40,00	Origin : Israel
	b) Of turkeys	40,00	Origin : Yugoslavia or Hungary
	c) Of other poultry	10,00	Origin : Hungary
	II. Unboned (bone-in) :		
	e) Legs and cuts of legs :		
	3. Of other poultry	13,00	Origin : United States of America

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2653/84

of 19 September 1984

fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2783/75 of 29 October 1975 on the common system
of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, as amended
by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1527/73⁽⁴⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of
Article 3 of Commission Regulation (EEC) No
1777/74 of 9 July 1974 fixing the value of certain
items to be used in calculating the import duties and
sluice-gate prices for ovalbumin and lactalbumin⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC)
No 990/69⁽⁶⁾, the import levies on ovalbumin and
lactalbumin originating in and coming from Austria
are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC)
No 2783/75 indicates that additional amounts corres-
ponding to the figures shown in the Annex below
should be fixed for the imports specified in that
Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as
shown in the Annex for the products listed in Article
1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 2. Other	15,00	Origin : Czechoslovakia or Finland

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2654/84
of 19 September 1984
fixing the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 of 29 October 1975⁽³⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature

of these exports and their importance at the present time ;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the export refunds on poultrymeat

CCT heading No	Description	Refund
		ECU/100 units
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls : For all exports except to the United States of America : A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks' : I. Turkeys and geese II. Other	3,00 1,50
		ECU/100 kg
02.02	Dead poultry (that is to say fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : For all exports except to the United States of America : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, not drawn or gutted with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn without heads and feet, with hearts, livers and gizzards known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys'	13,00 13,00 13,00 21,00 21,00 21,00 13,00 13,00

CCT heading No	Description	Refund
02.02 (<i>cont'd</i>)		ECU/100 kg
	B. Poultry cuts (excluding offals):	
	I. Boned or boneless:	
	b) Of turkeys	26,00
	c) Of other poultry	26,00
	II. Unboned (bone-in):	
	a) Halves or quarters:	
	1. Of fowls	15,00
	2. Of ducks	21,00
	4. Of turkeys	14,00
	b) Whole wings, with or without tips	11,00
	d) Breasts and cuts of breasts:	
	2. Of turkeys	21,00
	3. Of other poultry	21,00
	e) Legs and cuts of legs:	
	2. Of turkeys	
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	10,00
	bb) Other	19,00
	3. Of other poultry	20,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2655/84
of 19 September 1984
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29 October 1975⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which, when they are exported in the natural state, the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 29. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the export refunds on eggs

CCT heading No	Description	Refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs For all exports except to the United States of America : a) Eggs for hatching (a) : 1. Of turkeys or geese 2. Other	ECU/100 units
		2,20 0,90
		ECU/100 kg
		15,00
		68,00 17,00
		31,00 33,00 69,00

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2656/84

of 19 September 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 21 September 1984 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 21 September 1984 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 21 September 1984 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not: A. Eggs in shell, fresh or preserved: I. Poultry eggs: b) Other (than eggs for hatching) B. Eggs, not in shell; egg yolks: I. Suitable for human consumption: a) Eggs, not in shell: ex 1. Dried, not sweetened ex 2. Other, not sweetened b) Egg yolks: ex 1. Liquid, not sweetened ex 2. Frozen, not sweetened ex 3. Dried, not sweetened	15,00 68,00 17,00 31,00 33,00 69,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2657/84
of 19 September 1984
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1631/84⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets

may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rates based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 519/83⁽⁶⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1983, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 shall apply to exports of lemons, walnuts in shell, shelled hazelnuts and apples as set out in the Annex hereto.

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)

CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4,50
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	
	For export to :	
	— Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia	12,00
	— Other destinations	8,00
ex 08.04 A I	Table grapes :	
	— Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I)	4,84
	— Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	19,34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9,67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14,00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts	7,50
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14,51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples :	
	For export to :	
	— Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran, Iraq and Jordan	12,00
	— Hong Kong, Singapore, Malaysia and Indonesia	12,00
	— Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Yugoslavia, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, Iceland, Norway, Sweden, Austria, the Faroe Islands and Finland	4,00
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II :	
	— originating in Greece, for export to countries or States with a planned economy in central or eastern Europe and Yugoslavia	5,00
	— originating in other Member States for export to all destinations other than Switzerland and Austria	5,00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2658/84**of 19 September 1984****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 2506/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2639/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2506/84 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2506/84, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 19. 9. 1984, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4347	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	55,05
	ex II. Other	0,4347	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4347	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4347	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	55,05
	IV. Other	0,4347	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2659/84
of 19 September 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2640/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
 (⁴) OJ No L 250, 19. 9. 1984, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	43,47
	B. Raw sugar	42,59 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2660/84**of 19 September 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2589/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2611/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2589/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2589/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 13. 9. 1984, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 244, 14. 9. 1984, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	38,04	
	(b) Other	36,72	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3804
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	35,00 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	33,78 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2661/84**of 19 September 1984****fixing the maximum export refund for white sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fifth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 38,842 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2662/84
of 19 September 1984

fixing the maximum export refund for raw sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2383/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2383/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2383/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fifth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the fifth partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2383/84 is hereby fixed at 35,730 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2663/84

of 19 September 1984

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
2562/84 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2577/84 ⁽⁵⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2562/84 which is
applicable to the export refunds fixed in advance in
respect of cereals, is hereby altered to the amounts set
out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 7. 9. 1984, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 11. 9. 1984, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 September 1984 altering the corrective amount
applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2	6th period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin : Other, for exports to :							
	— China	0	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 5,00	+ 4,00	+ 3,00
	— other third countries	0	0	0	0	— 1,00	— 2,00	— 3,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats :	0	0	0	—	—	—	—
	for exports to :							
	— Algeria, Tunisia and Libya	0	0	0	—	—	—	—
	— other third countries	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2463/84 of 20 August 1984 laying down for the 1983/84 wine-growing year detailed rules for the application of the additional measures applicable to holders of long-term storage contracts for table wine

(Official Journal of the European Communities No L 231 of 29 August 1984)

Page 27, second and third subparagraphs of Article 5 (3) and second and third subparagraphs of Article 6 (2):

for: '1985',

read: '1986'.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg